BESLUT

RÅDETS BESLUT 2010/145/GUSP

av den 8 mars 2010

om förlängning av åtgärder till stöd för ett effektivt genomförande av uppgiften för Internationella krigsförbrytartribunalen för f.d. Jugoslavien (ICTY)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

(1) Den 16 april 2003 antog rådet gemensam ståndpunkt 2003/280/Gusp till stöd för ett effektivt genomförande av ICTY:s uppgift ([1]).

(2) Den 30 mars 2004 antog rådet gemensam ståndpunkt 2004/293/Gusp om förnyande av åtgärder till stöd för ett effektivt genomförande av Internationella tribunalen för f.d. Jugoslaviens (ICTY) uppgift ([2]).

(3) Gemensam ståndpunkt 2004/293/Gusp förlängdes för sista gången genom gemensam ståndpunkt 2009/164/Gusp av den 26 februari 2009 om förlängning av åtgärder till stöd för ett effektivt genomförande av Internationella tribunalen för f.d. Jugoslaviens (ICTY) uppgift ([3]) till och med den 16 mars 2010.

(4) Det finns personer som har åtalats av ICTY som fortfarande är på fri fot och det föreligger bevis för att de får hjälp i sina försök att fortsätta att undgå lagföring.

(5) De åtgärder som föreskrivs i gemensam ståndpunkt 2004/293/Gusp bör förlängas med ytterligare en period på 12 månader.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att förhindra inresa till eller transitering genom deras territorium för de personer som förtecknas i bilagan och som är involverade i verksamheter som hjälper personer på fri fot att undgå lagföring för brott för vilka ICTY har åtalat dem eller på annat sätt agerar på ett sätt som kan hindra ICTY att på ett effektivt sätt genomföra sin uppgift.

2. Det som anges i punkt 1 gör inte en medlemsstat skyldig att vägra egna medborgare inresa till territoriet.

3. Punkt 1 ska tillämpas utan att det påverkar de fall då en medlemsstat är bunden av en skyldighet enligt internationell rätt, nämligen

a) som värdland i en internationell mellanstatlig organisation,

b) som värdland för en internationell konferens sammankallad av eller under överinseende av Förenta nationerna,

c) enligt en multilateral överenskommelse som ger privilegier och immunitet, eller

d) enligt 1929 års konkordat (Lateranfördraget) som ingåtts av Heliga stolen (Vatikanstaten) och Italien.

4. Punkt 3 ska anses gälla också i fall då en medlemsstat är värdland för Organisationen för säkerhet och samarbete i Europa (OSSE).

5. Rådet ska informeras på vederbörligt sätt i alla de fall då en medlemsstat beviljar ett undantag enligt punkt 3 eller 4.

6. Medlemsstaterna får bevilja undantag från de åtgärder som föreskrivs i punkt 1 när resan är motiverad av trängande humanitära behov, eller av deltagande i mellanstatliga möten, även sådana som stöds av Europeiska unionen, eller som anordnas av en medlemsstat som är ordförande i OSSE, där man för en politisk dialog som direkt hjälper ICTY att genomföra sin uppgift.

([1]) EUT L 101, 23.4.2003, s. 22.
([2]) EUT L 94, 31.3.2004, s. 65.
([3]) EUT L 55, 27.2.2009, s. 44.

7. En medlemsstat som vill bevilja undantag i enlighet med punkt 6 ska anmäla detta skriftligt till rådet. Undantag ska anses beviljat såvida inte en eller flera av rådets medlemmar gör en skriftlig invändning inom två arbetsdagar efter det att de mottagit anmälan om det föreslagna undantaget. Om en eller flera av rådets medlemmar gör en invändning får rådet med kvalificerad majoritet besluta att bevilja det föreslagna undantaget.

8. När en medlemsstat enligt punkterna 3, 4, 6 och 7 tillåter inresa till eller transitering genom sitt territorium för personer som förtecknas i bilagan ska tillståndet endast gälla det ändamål för vilket det ges och de personer som berörs av detta.

Artikel 2

Rådet ska, på förslag av unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik eller en medlemsstat, vid behov anta ändringar av förteckningen i bilagan.

Artikel 3

För att de ovan nämnda åtgärderna ska få största möjliga genomslag ska unionen verka för att tredje stater antar liknande restriktiva åtgärder som de som föreskrivs i detta beslut.

Artikel 4

1. Detta beslut får verkan samma dag som det antas. Det upphör att gälla den 16 mars 2011.

2. Detta beslut ska ses över kontinuerligt. Det ska förlängas eller ändras vid behov, om rådet anser att dess mål inte har uppfyllts.

Artikel 5

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 8 mars 2010.

På rådets vägnar

C. CORBACHO

Ordförande

BILAGA

1. BILBIJA, Milorad

   Son till Svetko BILBIJA

   Födelsedatum och födelseort: 13 augusti 1956 i Sanski Most, Bosnien och Hercegovina

   Pass nr: 3715730

   ID-kort nr: 03GCD9986

   Personnummer: 1308956163305

   Alias:

   Adress: Brace Pantica 7, Banja Luka, Bosnien och Hercegovina

2. BJELICA, Milovan

   Födelsedatum och födelseort: 19 oktober 1958 i Rogatica, Bosnien och Hercegovina

   Pass nr: 0000148, utfärdat den 26 juli 1998 i Srpsko Sarajevo (annullerat)

   ID-kort nr: 03ETA0150

   Personnummer: 1910958130007

   Alias: Cicko

   Adress: Företaget CENTREK i Pale, Bosnien och Hercegovina

3. ECIM (EĆIM), Ljuban

   Födelsedatum och födelseort: 6 januari 1964, Sviljanac, Bosnien och Hercegovina

   Pass nr: 0144290, utfärdat den 21 november 1998 i Banja Luka (annullerat)

   ID-kort nr: 03GCE3530

   Personnummer: 0601964100083

   Alias:

   Adress: Ulica Stevana Mokranjca 26, Banja Luka, Bosnien och Hercegovina

4. HADZIC (HADŽIĆ), Goranka

   Dotter till Branko och Milena HADZIC (HADŽIĆ)

   Födelsedatum och födelseort: 18 juni 1962 i kommunen Vinkovci, Kroatien

   Pass nr:

   ID-kort nr: 1806962308218 (JMBG), ID-kort nr: 569934/03

   Alias:

   Adress: Aranj Janosa 9, Novi Sad, Serbien

   Koppling till personer anklagade för krigsförbrytelser: Syster till Goran HADZIC (HADŽIĆ)

5. HADZIC (HADŽIĆ), Ivana

   Dotter till Goran och Zivka HADZIC (HADŽIĆ)

   Födelsedatum och födelseort: 25 februari 1983 i Vukovar, Kroatien

   Pass nr:

   ID-kort nr:

   Alias:

   Adress: Aranj Janosa 9, Novi Sad, Serbien

   Koppling till personer anklagade för krigsförbrytelser: Dotter till Goran HADZIC (HADŽIĆ)

6. HADZIC (HADŽIĆ), Srecko (Srećko)

Son till Goran och Zivka HADZIC (HADŽIĆ)

Födelsedatum och födelseort: 8 oktober 1987 i Vukovar, Kroatien

Pass nr:

ID-kort nr:

Alias:

Adress: Aranj Janosa 9, Novi Sad, Serbien

Koppling till personer anklagade för krigsförbrytelser: Son till Goran HADZIC (HADŽIĆ)

7. HADZIC (HADŽIĆ), Zivka (Živka)

Dotter till Branislav NUDIC (NUDIĆ)

Födelsedatum och födelseort: 9 juni 1957 i Vinkovci, Kroatien

Pass nr:

ID-kort nr:

Alias:

Adress: Aranj Janosa 9, Novi Sad, Serbien

Koppling till personer anklagade för krigsförbrytelser: Hustru till Goran HADZIC (HADŽIĆ)

8. JOVICIC (JOVIČIĆ), Predrag

Son till Desmir JOVICIC (JOVIČIĆ)

Födelsedatum och födelseort: 1 mars 1963 i Pale, Bosnien och Hercegovina

Pass nr: 4363551

ID-kort nr: 03DYA0852

Personnummer: 0103963173133

Alias:

Adress: Milana Simovica 23, Pale, Bosnien och Hercegovina

9. KESEROVIC (KESEROVIĆ), Dragomir

Son till Slavko

Födelsedatum och födelseort: 8 juni 1957 i Piskavica/Banja Luka, Bosnien och Hercegovina

Pass nr: 4191306

ID-kort nr: 04GCH5156

Personnummer: 0806957100028

Alias:

Adress:

10. KIJAC, Dragan

Födelsedatum och födelseort: 6 oktober 1955 i Sarajevo, Bosnien och Hercegovina

Pass nr:

ID-kort nr:

Personnummer:

Alias:

Adress:

11. KOJIC (KOJIĆ), Radomir

Son till Milanko och Zlatana

Födelsedatum och födelseort: 23 november 1950 i Bijela Voda, Sokolac, Bosnien och Hercegovina

Pass nr: 4742002, utfärdat 2002 i Sarajevo, upphörde att gälla 2007

ID-kort nr: 03DYA1935, utfärdat den 7 juli 2003 i Sarajevo

Personnummer: 2311950173133

Alias: Mineur eller Ratko

Adress: Trifka Grabeza 115, Pale eller Hotel Kristal, Jahorina, Bosnien och Hercegovina

12. KOVAC (KOVAČ), Tomislav

Son till Vaso

Födelsedatum och födelseort: 4 december 1959 i Sarajevo, Bosnien och Hercegovina

Pass nr:

ID-kort nr:

Personnummer: 0412959171315

Alias: Tomo

Adress: Bijela, Montenegro, och Pale, Bosnien och Hercegovina

13. KUJUNDZIC (KUJUNDŽIĆ), Predrag

Son till Vasilija

Födelsedatum och födelseort: 30 januari 1961 i Suho Pole, Doboj, Bosnien och Hercegovina

Pass nr:

ID-kort nr: 03GFB1318

Personnummer: 3001961120044

Alias: Predo

Adress: Doboj, Bosnien och Hercegovina

14. LUKOVIC (LUKOVIĆ), Milorad Ulemek

Födelsedatum och födelseort: 15 maj 1968 i Belgrad, Serbien

Pass nr:

ID-kort nr:

Personnummer:

Alias: Legija (falsk identitet som IVANIC, Zeljko (IVANIĆ, Željko))

Adress: Sitter i fängelse (Belgrads distriktsfängelse, Bacvanska 14, Belgrad)

15. MALIS (MALIŠ), Milomir

Son till Dejan MALIS (MALIŠ)

Födelsedatum och födelseort: 3 augusti 1966 i Bjelice

Pass nr:

ID-kort nr:

Personnummer: 0308966131572

Alias:

Adress: Vojvode Putnika, Foca, Bosnien och Hercegovina

16. MANDIC (MANDIĆ), Momcilo (Momčilo)

Födelsedatum och födelseort: 1 maj 1954 i Kalinovik, Bosnien och Hercegovina

Pass nr: 0121391, utfärdat den 12 maj 1999 i Srpsko Sarajevo, Bosnien och Hercegovina (annullerat)

ID-kort nr:

Personnummer: 0105954171511

Alias: Momo

Adress: Sitter i fängelse

17. MARIC (MARIĆ), Milorad

Son till Vinko MARIC (MARIĆ)

Födelsedatum och födelseort: 9 september 1957 i Visoko, Bosnien och Hercegovina

Pass nr: 4587936

ID-kort nr: 04GKB5268

Personnummer: 0909957171778

Alias:

Adress: Vuka Karadzica 148, Zvornik, Bosnien och Hercegovina

18. MICEVIC (MIĆEVIĆ), Jelenko

Son till Luka och Desanka (namn som ogift: SIMIC (SIMIĆ))

Födelsedatum och födelseort: 8 augusti 1947, Borci nära Konjic, Bosnien och Hercegovina

Pass nr: 4166874

ID-kort nr: 03BIA3452

Personnummer: 0808947710266

Alias: Filaret

Adress: Klostret i Milesevo, Serbien

19. MLADIC (MLADIĆ), Biljana (flicknamn: STOJCEVSKA (STOJČEVSKA))

Dotter till Strahilo STOJCEVSKI (STOJČEVSKI) och Svetlinka STOJCEVSKA (STOJČEVSKA)

Födelsedatum och födelseort: 30 maj 1972 i Skopje, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien

Pass nr:

ID-kort nr: 3005972455086 (JMBG)

Alias:

Adress: Registrerad på Blagoja Parovica 117a, Belgrad, men bosatt på Vidikovacki venac 83, Belgrad, Serbien

Koppling till personer anklagade för krigsförbrytelser: Svärdotter till Ratko MLADIC (MLADIĆ)

20. MLADIC (MLADIĆ), Bosiljka (flicknamn: JEGDIC (JEGDIĆ))

Dotter till Petar JEGDIC (JEGDIĆ)

Födelsedatum och födelseort: 20 juli 1947 i Okrugljaca, kommunen Virovitica, Kroatien

ID-kort nr: 2007947455100 (JMBG)

Personligt ID-kort: T77619, utfärdat den 31 maj 1992 av SUP Belgrad

Adress: Blagoja Parovica 117a, Belgrad, Serbien

Koppling till personer anklagade för krigsförbrytelser: Hustru till Ratko MLADIC (MLADIĆ)

21. MLADIC (MLADIĆ), Darko

Son till Ratko och Bosiljka MLADIC (MLADIĆ)

Födelsedatum och födelseort: 19 augusti 1969 i Skopje, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien

Pass nr: Pass i statsförbundet Serbien och Montenegro nr 003220335, utfärdat den 26 februari 2002

ID-kort nr: 1908969450106 (JMBG); personligt ID-kort B112059, utfärdat den 8 april 1994 av SUP Belgrad

Alias:

Adress: Vidikovacki venac 83, Belgrad, Serbien

Koppling till personer anklagade för krigsförbrytelser: Son till Ratko MLADIC (MLADIĆ)

22. NINKOVIC (NINKOVIĆ), Milan

Son till Simo

Födelsedatum och födelseort: 15 juni 1943 i Doboj, Bosnien och Hercegovina

Pass nr: 3944452

ID-kort nr: 04GFE3783

Personnummer: 1506943120018

Alias:

Adress:

23. OSTOJIC (OSTOJIĆ), Velibor

Son till Jozo

Födelsedatum och födelseort: 8 augusti 1945 i Celebici, Foca, Bosnien och Hercegovina

Pass nr:

ID-kort nr:

Personnummer:

Alias:

Adress:

24. OSTOJIC (OSTOJIĆ), Zoran

Son till Mico OSTOJIC (OSTOJIĆ)

Födelsedatum och födelseort: 29 mars 1961 i Sarajevo, Bosnien och Hercegovina

Pass nr:

ID-kort nr: 04BSF6085

Personnummer: 2903961172656

Alias:

Adress: Malta 25, Sarajevo, Bosnien och Hercegovina

25. PAVLOVIC (PAVLOVIĆ), Petko

Son till Milovan PAVLOVIC (PAVLOVIĆ)

Födelsedatum och födelseort: 6 juni 1957 i Ratkovici, Bosnien och Hercegovina

Pass nr: 4588517

ID-kort nr: 03GKA9274

Personnummer: 0606957183137

Alias:

Adress: Vuka Karadjica 148, Zvornik, Bosnien och Hercegovina

26. POPOVIC (POPOVIĆ), Cedomir (Čedomir)

Son till Radomir POPOVIC (POPOVIĆ)

Födelsedatum och födelseort: 24 mars 1950 i Petrovici

Pass nr:

ID-kort nr: 04FAA3580

Personnummer: 2403950151018

Alias:

Adress: Crnogorska 36, Bileca, Bosnien och Hercegovina

27. PUHALO, Branislav

Son till Djuro

Födelsedatum och födelseort: 30 augusti 1963 i Foca, Bosnien och Hercegovina

Pass nr:

ID-kort nr:

Personnummer: 3008963171929

Alias:

Adress:

28. RADOVIC (RADOVIĆ), Nade

Son till Milorad RADOVIC (RADOVIĆ)

Födelsedatum och födelseort: 26 januari 1951 i Foca, Bosnien och Hercegovina

Pass nr: gammalt pass 0123256 (annullerat)

ID-kort nr: 03GJA2918

Personnummer: 2601951131548

Alias:

Adress: Stepe Stepanovica 12, Foca/Srbinje, Bosnien och Hercegovina

29. RATIC (RATIĆ), Branko

Födelsedatum och födelseort: 26 november 1957 i MIHALJEVCI SLAVONSKA Pozega, Bosnien och Hercegovina

Pass nr: 0442022, utfärdat den 17 september 1999 i Banja Luka

ID-kort nr: 03GCA8959

Personnummer: 2611957173132

Alias:

Adress: Ulica Krfska 42, Banja Luka, Bosnien och Hercegovina

30. ROGULJIC (ROGULJIĆ), Slavko

Födelsedatum och födelseort: 15 maj 1952 i SRPSKA CRNJA HETIN, Serbien

Ogiltiga pass nr 3747158, utfärdat den 12 april 2002 i Banja Luka, upphörde att gälla den 12 april 2007, och nr 0020222, utfärdat den 25 augusti 1988 i Banja Luka, upphörde att gälla den 25 augusti 2003

ID-kort nr: 04EFA1053

Personnummer: 1505952103022

Alias:

Adress: Vojvode Misica 21, Laktasi, Bosnien och Hercegovina

31. SAROVIC (ŠAROVIĆ), Mirko

Födelsedatum och födelseort: 16 september 1956 i Rusanovici-Rogatica, Bosnien och Hercegovina

Pass nr: 4363471, utfärdat i Istonco Sarajevo, upphörde att gälla den 8 oktober 2008

ID-kort nr: 04PEA4585

Personnummer: 1609956172657

Alias:

Adress: Bjelopoljska 42, 71216 Srpsko Sarajevo, Bosnien och Hercegovina

32. SKOCAJIC (SKOČAJIĆ), Mrksa (Mrkša)

Son till Dejan SKOCAJIC (SKOČAJIĆ)

Födelsedatum och födelseort: 5 augusti 1953 i Blagaj, Bosnien och Hercegovina

Pass nr: 3681597

ID-kort nr: 04GDB9950

Personnummer: 0508953150038

Alias:

Adress: Trebinjskih Brigade, Trebinje, Bosnien och Hercegovina

33. VRACAR (VRAČAR), Milenko

Födelsedatum och födelseort: 15 maj 1956 i Nisavici, Prijedor, Bosnien och Hercegovina

Ogiltiga pass nr 3865548, utfärdat 29 augusti 2002 i Banja Luka, upphörde att gälla den 29 augusti 2007, nr 0280280, utfärdat den 4 december 1999 i Banja Luka, upphörde att gälla den 4 december 2004, och nr 0062130, utfärdat den 16 september 1998 i Banja Luka, Bosnien och Hercegovina

ID-kort nr: 03GCE6934

Personnummer: 1505956160012

Alias:

Adress: Save Ljuboje 14, Banja Luka, Bosnien och Hercegovina

34. ZOGOVIC (ZOGOVIĆ), Milan

Son till Jovan

Födelsedatum och födelseort: 7 oktober 1939 i Dobrusa

Pass nr:

ID-kort nr:

Personnummer:

Alias:

Adress: